

DODATOK č. 02410/2023-PNZ -P40950/22.01
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 03082/2022-PNZ -P40950/22.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa
podľa výpisu z obchodného registra
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
zapísaný v obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, Oddiel: Po, vložka číslo:
35/B
(ďalej aj „prenajíateľ“)

2. Nájomca:

Villem&Forró s.r.o.

sídlo podnikania: Hlavná č. 16, 946 39 Patince
štatutárny orgán: Ing. Bálint Pém, konateľ spoločnosti
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK66 0900 0000 0051 4176 1914
IČO: 44 907 265
DIČ: 2022879727
zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Nitra Oddiel: Sro, vložka číslo 250933/N
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zníženia výmery o 12,9822 ha, z toho:
- zníženia výmery o 12,8634 ha v k.ú. Patince k 7.11.2022,
 - zníženia výmery o 0,1188 ha v k.ú. Radvaň nad Dunajom k 31.12.2022.



2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok k nájomnej zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
4. Dodatok k nájomnej zmluve nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Prenajímateľ:

generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond

námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond

Nájomca:

Ing. Bálint Pém
konateľ



Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 02410/2023-PNZ -P40950/22.01

Z10

Obec: Komárno

Okres: Komárno

Kat. územie: Komárno

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11737/1	8 1837	2	E	0	8345	8 1837,01	1 6145,44	2249,55	1 8394,99
11756/1	48 8397	2	E	0	8345	13 0625,27	8438,62	1 8356,48	2 6795,10
11756/10	8639	2	E	0	8345	8616,00	0,00	1401,65	1401,65
11756/17	5522	2	E	11683	0	5522,00	0,00	2300,83	2300,83
12869/4	1 3060	2	E	6508	4324	1 3060,00	1 3060,00	0,00	1 3060,00
12877	3932	13	E	0	1	429,11	0,00	35,73	35,73
12880/1	60 2171	2	E	0	1	8739,03	0,00	3504,22	3504,22
12882	21 1722	2	E	0	1	1 9767,09	0,00	7391,17	7391,17
12884	1182	14	E	0	1	236,00	0,00	95,28	95,28
12885	4729	14	E	0	1	295,00	0,00	119,30	119,30
12886	9831	11	E	0	19	203,02	0,00	81,97	81,97
12953	4 8158	11	E	0	19	6274,00	0,00	2508,14	2508,14
12961	3 9022	14	E	0	4324	966,00	0,00	80,48	80,48

Obec: Marcelová

Okres: Komárno

Kat. územie: Marcelová

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3884/1	26 9033	7	E	0	1	6 8189,02	5 6685,94	0,00	5 6685,94
3884/2	7 0877	11	E	0	1	2 7910,65	2 0814,39	0,00	2 0814,39
3884/8	6402	7	E	0	1	6402,00	5818,18	0,00	5818,18
3884/9	3 9912	2	E	0	1	3 9912,00	3 0767,81	0,00	3 0767,81
3884/11	5191	11	E	0	1	5191,00	4544,48	0,00	4544,48
3884/12	1 8871	2	E	0	1	1 8871,00	7909,72	0,00	7909,72
3884/30	3227	2	E	2941	0	3227,00	1283,01	0,00	1283,01
3884/31	3227	2	E	2945	0	3227,00	1282,99	0,00	1282,99
3884/32	3227	2	E	2946	0	3227,00	1283,00	0,00	1283,00



Obec: Patince
Okres: Komárno

Kat. územie: Patince

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3960/1	19 6448	2	E	0	1	19 6448,00	2 0759,16	3 9182,13	5 9941,29
3960/9	20 9935	2	E	0	1	20 9935,02	6934,29	2 6433,77	3 3368,06
3960/16	3 4379	2	E	0	0	3 4379,00	2867,22	1836,00	4703,22
4001/1	12 8626	2	E	0	1	12 8626,00	2836,91	4 4042,45	4 6879,36
4122/1	27 8825	2	E	0	1	27 8825,00	9908,70	5 8048,51	6 7957,21
4122/2	1 5776	7	E	0	1	123,88	123,74	0,00	123,74
4122/3	7 5697	2	E	0	1	7 5697,00	4896,59	1 9568,81	2 4465,40
4122/4	4 5554	2	E	0	43	4 5554,00	0,00	3420,60	3420,60
4245/488	6 5164	2	E	0	0	6 5164,00	6409,66	1 6110,47	2 2520,13
4247/233	2 1822	2	E	68	241	2 1822,00	2 1822,00	0,00	2 1822,00

Obec: Radvaň nad Dunajom
Okres: Komárno

Kat. územie: Radvaň nad Dunajom

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1544	21 0722	2	E	0	1	21 0722,00	9133,56	2 2211,44	3 1345,00



Sumárne údaje

Katastrálne územie: Komárno

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	141 1348	7	3 7644	3 5204	7 2848
vodná plocha	5 7989	2		2590	2590
zastavaná plocha a nádvorie	3932	1		36	36
ostatná plocha	4 4933	3		295	295
Spolu: 4	151 8202	13	3 7644	3 8125	7 5769

Katastrálne územie: Marcelová

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	6 8464	5	4 2527		4 2527
trvalý trávny porast	27 5435	2	6 2504		6 2504
vodná plocha	7 6068	2	2 5359		2 5359
Spolu: 3	41 9967	9	13 0390		13 0390

Katastrálne územie: Patince

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	105 6450	9	7 6435	20 8643	28 5078
trvalý trávny porast	1 5776	1	124		124
Spolu: 2	107 2226	10	7 6559	20 8643	28 5202

Katastrálne územie: Radvaň nad Dunajom

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	21 0722	1	9134	2 2211	3 1345
Spolu: 1	21 0722	1	9134	2 2211	3 1345



Celkom za nájomnú zmluvu: 02410/2023-PNZ -P40950/22.01

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	274 6984	22	16 5740	26 6058	43 1798
trvalý trávny porast	29 1211	3	6 2628		6 2628
vodná plocha	13 4057	4	2 5359	2590	2 7949
zastavaná plocha a nádvorie	3932	1		36	36
ostatná plocha	4 4933	3		295	295
Spolu: 5	322 1117	33	25 3727	26 8979	52 2706

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

